

CRAFTSMAN®

**Instruction Manual
Guide D'utilisation
Manual de instrucciones**

CMCVS501

20V Max* Cordless Stick Vacuum

Aspirateur-balai sans fil 20 V max*

Aspiradora de vara inalámbrica 20V Max*

**If you have questions or comments, contact us.
Pour toute question ou tout commentaire, nous contacter.
Si tiene dudas o comentarios, contáctenos.**

**www.CRAFTSMAN.com
1-888-331-4569**

 **WARNING:**
 *Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided in this manual. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury*

Definitions: Safety Alert Symbols and Words

This instruction manual uses the following safety alert symbols and words to alert you to hazardous situations and your risk of personal injury or property damage.

 **DANGER:** *Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.*

 **WARNING:**
Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

 **CAUTION:** *Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.*

 *(Used without word) Indicates a safety related message.*

NOTICE: *Indicates a practice not related to personal injury which, if not avoided, may result in property damage.*

 **AVERTISSEMENT:**
 *lire toutes les consignes de sécurité, instructions, illustrations et caractéristiques fournies dans le présent manuel. Le fait de ne pas suivre les avertissements et les instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.*

Définitions: symboles et mentions d'alerte de sécurité

Cette notice d'utilisation utilise les symboles et les mentions d'alerte de sécurité suivants afin de vous alerter sur les situations dangereuses et les risques de blessures ou de dégâts matériels.

 **DANGER:** *indique une situation de risque imminent qui engendre, si elle n'est pas évitée, la mort ou de graves blessures.*

 **AVERTISSEMENT:**
indique une situation de risque potentiel qui pourrait engendrer, si elle n'est pas évitée, la mort ou de graves blessures.

 **ATTENTION:**
indique une situation de risque potentiel qui peut engendrer, si elle n'est pas évitée, des blessures bénignes ou modérées.

 *(Utilisé sans mention) Indique un message lié à la sécurité.*

REMARQUE:
indique une pratique n'entraînant aucun risque de blessures mais qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.

 **ADVERTENCIA:**
 *Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones incluidas en este manual. La falla en seguir las advertencias e instrucciones puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.*

Definiciones: Símbolos y Palabras de Alerta de Seguridad

Las siguientes definiciones describen el nivel de gravedad de cada palabra de advertencia. Lea el manual de la herramienta eléctrica y preste atención a estos símbolos.

 **PELIGRO:** *Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.*

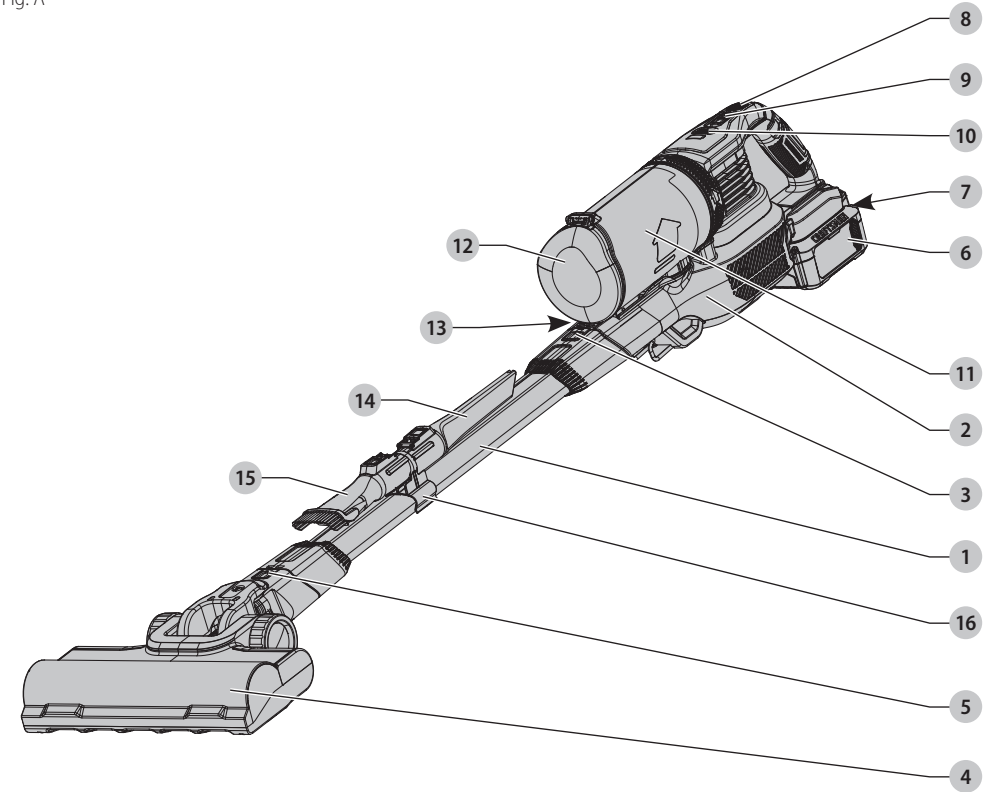
 **ADVERTENCIA:**
Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

 **ATENCIÓN:**
Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, posiblemente provocaría lesiones leves o moderadas.

 *(Utilizado sin palabras) Indica un mensaje de seguridad relacionado.*

AVISO: *Se refiere a una práctica no relacionada a lesiones corporales que de no evitarse puede resultar en daños a la propiedad.*

Fig. A



- 1 Extension pole
- 2 Main unit
- 3 Extension pole release button
- 4 Floor head
- 5 Floor head release button
- 6 Battery pack
- 7 Battery release button
- 8 Power button
- 9 Mode button
- 10 Beater bar on/off button
- 11 Canister
- 12 Canister door
- 13 Dust bin release latch
- 14 Crevice tool
- 15 Flip-up brush
- 16 Accessory holder

- 1 Tige de rallonge
- 2 Unité principale
- 3 Bouton de libération de la rallonge de manche
- 4 Brosse à plancher
- 5 Bouton de libération de la brosse à plancher
- 6 Bloc-piles
- 7 Bouton de libération de la pile
- 8 Bouton d'alimentation
- 9 Boutons de mode
- 10 Bouton de mise en marche et d'arrêt de la brosse rotative
- 11 Bac à poussière
- 12 Porte du bac à poussière
- 13 Loquet d'ouverture du bac à poussière
- 14 Suceur
- 15 Brosse rabattable
- 16 Porte-accessoires

- 1 Poste de extensión
- 2 Unidad principal
- 3 Botón de liberación de poste de extensión
- 4 Cabeza de piso
- 5 Botón de liberación de cabeza de piso
- 6 Conjunto de baterías
- 7 Botão de destrava da bateria
- 8 Botón de energía
- 9 Botones de modo
- 10 Botón de encendido/apagado de barra de sacudidor
- 11 Recipiente
- 12 Puerta del recipiente
- 13 Seguro de liberación del depósito de polvo
- 14 Herramienta para fisuras
- 15 Cepillo giratorio
- 16 Porta accesorios

Fig. B

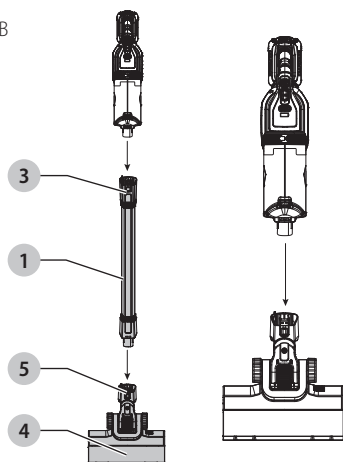


Fig. C

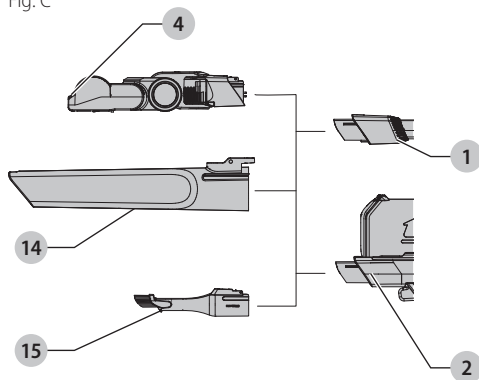


Fig. D

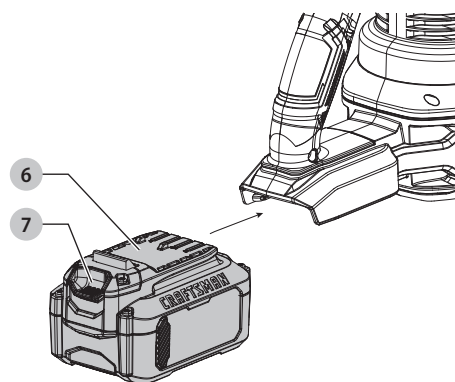


Fig. E

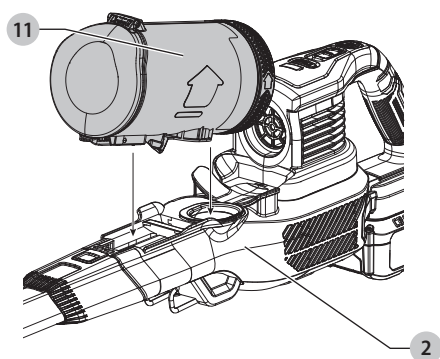


Fig. F

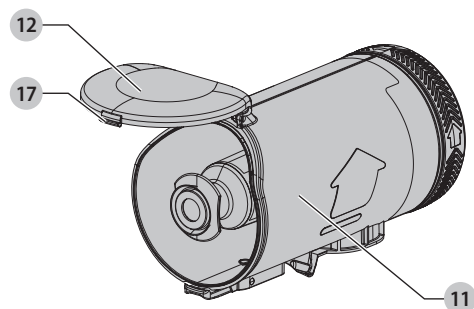


Fig. G

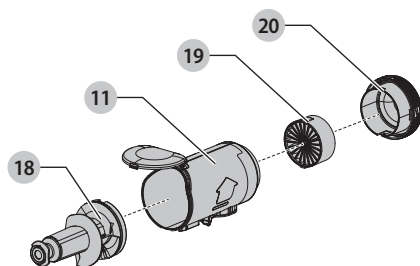


Fig. H

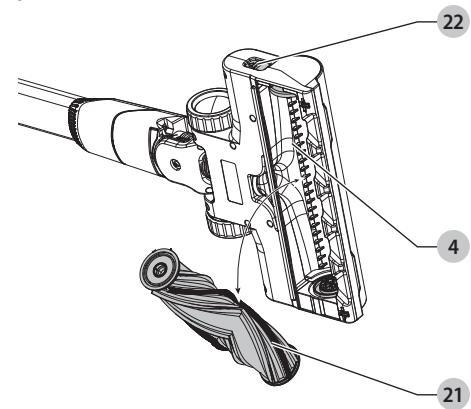
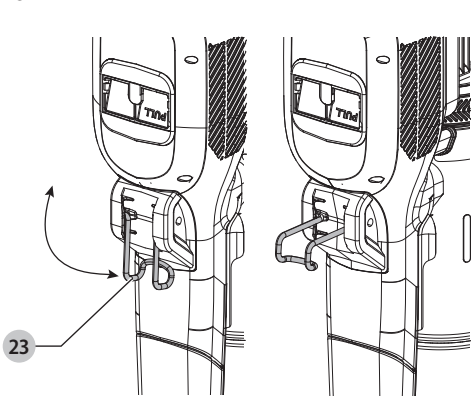


Fig. I



Intended Use

Your vacuum has been designed for vacuuming everyday dry messes. This appliance is intended for household use only.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.

⚠ WARNING: Some household dust contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm such as asbestos and lead in lead based paint.

⚠ WARNING: Do not attempt to modify or repair the appliance.

⚠ WARNING: Do not charge the battery at ambient temperatures below 39 °F (4 °C) or above 104 °F (40 °C). Follow all charging instructions and do not charge the appliance outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase risk of fire.

⚠ WARNING: To reduce the risk of fire, electrical shock or injury:

- Shock hazard. To protect against risk of electrical shock, do not put charging base in water or other liquid.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle charger, including charger plug, and charger terminals with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.

- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use without dust bag and/or filters in place.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance with your finger on the switch or energizing an appliance that has the switch on, invites accidents.
- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Use appliance only with specifically designed battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 266 °F (130 °C) may cause explosion.
- Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
- Do not modify or attempt to repair the appliance or the battery pack except as indicated in the instructions for use and care.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- Static shocks are possible in dry areas or when relative humidity of the air is low. This is only temporary and does not affect performance of the product. To reduce frequency of static shocks, avoid using when humidity is low.

- Do not look into the air vents when the unit is switched on, as sometimes there is a possibility of small debris being discharged from the air vents, especially after cleaning/ replacement of the filters as debris inside the unit can be disturbed.
- Do not charge the unit outdoors.
- Use only the charger supplied by the manufacturer to recharge.
- Do not incinerate the appliance even if it is severely damaged. The batteries can explode in a fire.
- This appliance is intended for household use only and not for commercial or industrial use.
- Do not allow the cord to hang over the edge of a table or counter or touch hot surfaces.
- The unit should be placed or mounted away from sinks and hot surfaces.
- Plug the charger directly into an electrical outlet.
- Use the charger only in a standard electrical outlet (120V/60Hz).
- Unplug the charger from outlet before any routine cleaning or maintenance.
- Do not look into the air vents when the unit is switched on, as sometimes there is a possibility of small debris being discharged from the air vents, especially after cleaning/ replacement of the filters as debris inside the unit can be disturbed.
- This product includes rechargeable li-ion batteries. Do not incinerate batteries as they will explode at high temperatures.
- Leaks from battery cells can occur under extreme conditions. If the liquid, which is a 20-35% solution of potassium hydroxide, gets on the skin (1) wash quickly with soap and water or (2) neutralize with a mild acid such as lemon juice or vinegar. If the liquid gets into the eyes, flush them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes. Seek medical attention.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Additional Safety Warnings

- a) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before picking up or carrying the appliance.** Carrying the appliance with your finger on the switch or energizing an appliance that has the switch on, invites accidents.
- b) **Disconnect the battery pack from the appliance before making any adjustments, changing accessories, or storing appliance.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.
- c) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- d) **Use appliance only with specifically designed battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- e) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins,**

keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

- f) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- g) **Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- h) **Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 266 °F (130 °C) may cause explosion.
- i) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside of the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- j) **Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the product is maintained.
- k) **Do not modify or attempt to repair the appliance or the battery pack except as indicated in the instructions for use and care**
- l) **Do not allow to be used as a toy.** Close attention is necessary when used by or near children.
- m) **Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.**
- n) **Use extra care when cleaning on stairs.**
- o) **Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.**
- p) **Static shocks are possible in dry areas or when relative humidity of the air is low. This is only temporary and does not affect performance of the product.** To reduce frequency of static shocks, avoid using when humidity is low.
- q) **Do not look into the air vents when the unit is switched on, as sometimes there is a possibility of small debris being discharged from the air vents, especially after cleaning/replacement of the filters as debris inside the unit can be disturbed.**

Additional Safety Information



WARNING: Never modify the appliance or any part of it. Damage or personal injury could result.



WARNING: Some household dust contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm such as asbestos and lead in lead based paint.

⚠ WARNING: *Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:*

- *lead from lead-based paints,*
- *crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and*
- *arsenic and chromium from chemically-treated lumber.*

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

- **Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water.** *Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals. Direct particles away from face and body.*
- **Air vents often cover moving parts and should be avoided.** *Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.*

⚠ CAUTION: *When not in use, place tool on its side on a stable surface where it will not cause a tripping or falling hazard. Some tools with large battery packs will stand upright on the battery pack but may be easily knocked over.*

The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

V	volts		or AC/DC... alternating or direct current
Hz	hertz		
min	minutes		Class II Construction (double insulated)
— or DC	direct current	n_0	no load speed
	Class I Construction (grounded)	n	rated speed
.../min	per minute	PSI	pounds per square inch
BPM	beats per minute		earthing terminal
IPM	impacts per minute		safety alert symbol
OPM	oscillations per minute		visible radiation—do not stare into the light
RPM	revolutions per minute		wear respiratory protection
sfpm	surface feet per minute		wear eye protection
SPM	strokes per minute		wear hearing protection
A	amperes		read all documentation
W	watts		do not expose to rain
Wh	watt hours		
Ah	amp hours		
~ or AC	alternating current		

The RBRC® Seal

Please take your spent battery packs to an authorized CRAFTSMAN service center or to your local retailer for recycling. In



some areas, it is illegal to place spent battery packs in the trash. You may also contact your local recycling center for information on where to drop off the spent battery pack. Do not place in curbside recycling. For more information visit www.call2recycle.org or call the toll-free number in the RBRC® Seal. RBRC® is a registered trademark of Call 2 Recycle, Inc.

ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS

⚠ WARNING: *To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.*

Assembly (Fig. B)

1. Align the extension pole ① to the bottom of the main unit ② with the extension pole release button ③ facing up and push until the button locks onto the main unit.
NOTE: The extension pole does not need to be used. The floor head ④ may be attached directly to the main unit.
2. Align the floor head to the bottom of the extension pole or main unit and push until the floor head release button ⑤ locks onto the extension pole or main unit.

⚠ WARNING: *When not in use, position the upright unit with the rear of the vacuum facing a wall so that any inadvertent fall of the unit would contact a wall and not people or pets.*

Attaching Accessories (Fig. C)

1. Ensure the floor head ④ is removed.
2. Slide the accessory ⑭ or ⑮ onto the main unit ② or the extension pole ① until it locks into place.

OPERATION

⚠ WARNING: *To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.*

Installing and Removing the Battery Pack (Fig. D)

⚠ WARNING: *Ensure the appliance is in the off position before inserting the battery pack.*

NOTE: For best results, make sure your battery pack ⑥ is fully charged.

1. To install the battery pack into the vacuum, align the battery pack with the rails inside the handle and slide it into the handle until the battery pack is firmly seated in the vacuum and ensure it does not disengage.

- To remove the battery pack from the vacuum, press the battery pack release button **7** and firmly pull the battery pack out of the handle.

State of Charge Indicator

This appliance includes a state of charge indicator that indicates the level of charge remaining in the battery. This feature is only activated when the vacuum is powered on.

The state of charge indicator is an indication of approximate levels of charge remaining in the battery pack according to the following indicators:

The LED battery indicator displays the remaining charge and warns you when the battery is low.

NOTE: The state of charge indicator is only an indication of the charge left on the battery. It does not indicate tool functionality and is subject to variation based on product components, temperature and end-user application.

Setting Functions (Fig. A)

On and Off

- To switch the vacuum on, push the power button **8**.
- To switch the vacuum off, push the power button a second time.

Set Mode

This vacuum can be adjusted to operate at a lower suction level to extend runtime or higher suction level to pick up debris that requires more power.

- With the vacuum on, slide the mode switch **9** forward to increase suction power.
- To decrease power, slide the mode switch toward the back.

Beater Bar

- To turn the beater bar on, press the beater bar button **10**.
- To turn the beater bar off, press the beater bar button a second time.

Remove and Attach Lift Away Canister (Fig. E)

To Remove

- Turn the canister **11** clockwise as seen from behind the vacuum.
- Lift the canister away from the vacuum.

To Attach

- Place the canister down on the main unit **2** with the back of the canister slightly askew from the main unit.
- Turn the canister counterclockwise until it locks into place.

MAINTENANCE

⚠ WARNING: *To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.*

Cleaning

⚠ WARNING: *Blow dirt and dust out of all air vents with clean, dry air at least once a week. To minimize the risk of eye injury, always wear ANSI Z87.1 approved eye protection when performing this procedure.*

⚠ WARNING: *Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the plastic materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse the tool into a liquid, aside from filters and dust canister.*

Cleaning and Emptying the Vacuum

⚠ WARNING: *Projectile/Respiratory hazard: Never use the vac without its filter.*

NOTE: The filters are reusable, so do not confuse them with a disposable dust bag, and do not throw them away when the product is emptied. We recommend that you replace the filter every 6–9 months depending on frequency of use. There are two methods of cleaning the canister, a quick empty method and a thorough clean method.

Quick Empty Method (Fig. E, F)

To Empty the Dust Canister

- Remove the canister **11** as described in **Remove and Attach Lift Away Canister**.
- Flip open the canister door **12** by lifting up on the dust bin release latch **17**.
- Place the canister over a trash bin and tip upside down to empty the canister.

Thorough Clean Method (Fig. E–G)

Cleaning the Filters

Removing Canister Filters

- Remove the canister **11** as described in **Remove and Attach Lift Away Canister**.
- Flip open the canister door **12** by lifting up on the canister tab **17**. Empty any debris from the canister.
- Remove the bottom of the canister and disassemble the pre-filter **18**, filter **19**, and agitator wheel housing **20**.

Cleaning Filters

- Shake or lightly brush any loose dust off filters.
- Rinse out the canister with warm soapy water.
- Wash the filters with warm soapy water.
- Allow 24 hours to ensure the filters are dry before replacing.
- Refit the filters into the canister and replace the canister.

IMPORTANT: Maximum dust collection will only be obtained with a clean filter and an empty dust canister.

If dust begins to fall back out of the product after it is switched off, this indicates that the canister is full and requires emptying.

- Wash the filters regularly using warm, soapy water and ensure that it is completely dry before using again. The cleaner the filter is, the better the product will perform.
- It is very important that the filters are correctly in position before use.

Removing and Cleaning Beater Bar (Fig. H)

WARNING: To reduce the risk of injury from moving parts, disconnect lift away canister before cleaning or servicing beater bar.

1. Remove the battery pack 6.
2. To remove the beater bar 21 from the floor head 4, slide the beater bar release button 22 towards the rear of the floor head.
3. Slide the beater bar out of the floor head.
4. Wipe away any dust, hair, or debris on the beater bar.
5. Align the side of the beater bar with the inside of the floor head and slide the beater bar in until it locks in place. Press firmly to ensure it is secured in position.

Replacement Filter

The filter should be replaced every 6 to 9 months and whenever worn or damaged. Replacement filters are available from your CRAFTSMAN dealer.

Visit www.craftsman.com to locate dealers.

Replacement CRAFTSMAN filters:

Cat. #

CMCVSF1

Washable Filter

- Remove the old filters as described in **Cleaning the Filters**.
- Fit the new filters as described in **Cleaning the Filters**.

Accessories

WARNING: Since accessories, other than those offered by CRAFTSMAN, have not been tested with this product, use of such accessories with this product could be hazardous. To reduce the risk of injury, only CRAFTSMAN-recommended accessories should be used with this product.

Recommended accessories for use with your product are available at extra cost from your local dealer or authorized service center. If you need assistance in locating any accessory, please contact CRAFTSMAN. Call **1-888-331-4569**.

Versatrack™ (Fig. I)

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, do not use a damaged Versatrack™ integral hang hook or Versatrack™ Trackwall. A damaged Versatrack™ integral hang hook or Versatrack™ Trackwall will not support the weight of the tool.

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, DO NOT suspend tool overhead or suspend objects from the integral hang hook. ONLY suspend tool on the Versatrack™ Trackwall using the integral hang hook.

WARNING: The Versatrack™ integral hang hook is intended to mount the tool onto a Versatrack™ Trackwall rail. Do not use the integral hang hook to mount the tool to any other surface.

WARNING: The Versatrack™ integral hang hook is not a belt hook.

WARNING: When hanging objects on a Versatrack™ Trackwall rail, adequately space the tools in order to not exceed 75 lb (35 kg) per linear foot.

WARNING: Before using the tool make sure that the Versatrack™ integral hang hook is returned to its original position.

IMPORTANT: Versatrack™ accessories mount compatible tools securely to the Versatrack™ Trackwall system.

1. Turn tool off, remove the battery pack and remove accessories.

CAUTION: Any product with exposed cutting teeth must have them covered securely if it is to be on the Versatrack™ Trackwall.

2. Flip or pull open the Versatrack™ hang hook 23. It clicks when locked into position.
3. Mount the hang hook to the Versatrack™ Trackwall.

NOTE: Versatrack™ accessories for use with your tool are available at extra cost from your local dealer or authorized service center. If you need assistance in locating any accessory, please contact CRAFTSMAN, call **1-888-331-4569**.

Repairs

The charger and batteries are not serviceable. There are no serviceable parts inside the charger or battery pack.



WARNING: *To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (including brush inspection and replacement, when applicable) should be performed by a factory service center or an authorized service center. Always use identical replacement parts.*

Register Online

Thank you for your purchase. Register your product now for:

- **WARRANTY SERVICE:** Registering your product will help you obtain more efficient warranty service in case there is a problem with your product.
- **CONFIRMATION OF OWNERSHIP:** In case of an insurance loss, such as fire, flood or theft, your registration of ownership will serve as your proof of purchase.
- **FOR YOUR SAFETY:** Registering your product will allow us to contact you in the unlikely event a safety notification is required under the Federal Consumer Safety Act.

Register online at www.craftsman.com/account/login.

Two-Year Limited Warranty

For warranty terms, go to www.craftsman.com/pages/warranty.

To request a written copy of the warranty terms, contact: Customer Service at CRAFTSMAN, 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286 or call **1-888-331-4569**.

LATIN AMERICA: This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, see country specific warranty information contained in the packaging, call the local company or see website for warranty information.

FREE WARNING LABEL REPLACEMENT: If your warning labels become illegible or are missing, call **1-888-331-4569** for a free replacement.

Utilisation prévue

Votre aspirateur a été conçu pour aspirer les déchets secs du quotidien. Cet appareil est conçu pour un usage domestique seulement.

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, des précautions élémentaires devraient toujours être prises, incluant les suivantes :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL.

⚠ AVERTISSEMENT : certaines poussières domestiques comme l'amiante ou le plomb dans la peinture à base de plomb contiennent des produits chimiques reconnus dans l'État de la Californie pour causer le cancer et des anomalies congénitales ou autres effets nuisibles sur la reproduction.

⚠ AVERTISSEMENT : ne pas tenter de modifier ou de réparer l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT : ne pas charger la pile à des températures ambiantes inférieures à 4°C (39°F) ou supérieures à 40°C (104°F). Suivez les instructions de charge et ne chargez pas l'appareil hors de la plage de températures indiquée dans les instructions. Charger de façon inappropriée ou hors de la plage de températures indiquée peut endommager le bloc-piles et augmenter le risque d'incendie.

⚠ AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure :

- Risque de choc électrique. Afin de vous protéger contre le risque de choc électrique, ne pas mettre la base de charge dans l'eau ou autre liquide.
- Ne pas laisser fonctionner comme un jouet. Une attention particulière est nécessaire en cas d'utilisation par des enfants ou près des enfants.
- Utilisation seulement comme décrit dans ce guide. Utilisez seulement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Ne pas utiliser avec un cordon ou une fiche endommagée. Si l'outil ne fonctionne pas comme il le devrait, a été échappé, endommagé, laissé à l'extérieur ou échappé dans l'eau, retournez-le dans un centre de services.

- Ne pas tirer ou transporter par le cordon, utiliser celui-ci comme une poignée, le passer sous une porte ou autour de bords ou de coins acérés. Ne pas passer la machine sur le cordon. Tenir le cordon à l'écart des surfaces chaudes.
- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon. Pour la débrancher, saisissez la fiche, pas le cordon.
- Ne pas toucher au chargeur ou sa fiche et ses contacts si vos mains sont mouillées.
- Ne pas mettre tout objet dans les ouvertures. Ne pas utiliser si une ouverture est bloquée; tenez à l'écart de la poussière, de la charpie ainsi que des cheveux et de tout ce qui peut réduire la circulation de l'air.
- Gardez vos cheveux, vêtements amples, doigts et toutes les parties de votre corps loin des ouvertures et des pièces en mouvement de l'outil.
- Redoublez de prudence durant le nettoyage d'escaliers.
- Ne pas utiliser pour ramasser des liquides combustibles ou inflammables, comme l'essence ou utiliser dans des endroits où ils sont présents.
- Ne pas ramasser tout ce qui brûle ou fume comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- Ne pas utiliser sans le sac à poussière et/ou les filtres en place.
- Empêchez le démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position Arrêt avant de ramasser et de transporter l'appareil. Transporter l'appareil avec votre doigt sur l'interrupteur ou mettre sous tension un appareil dont le commutateur de marche est activé favorise les accidents.
- Rechargez seulement avec le chargeur indiqué par le fabricant. Un chargeur est approprié pour un type de bloc-piles et peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un bloc-piles d'un autre type.
- Utilisez l'appareil seulement avec des blocs-piles spécialement conçus. Utiliser d'autres blocs-piles peut créer un risque de blessure ou d'incendie.
- Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, gardez-le à l'écart d'autres objets métalliques, comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques qui peuvent faire une connexion d'une borne à l'autre. Faire un court-circuit entre les bornes des piles peut entraîner des brûlures ou un incendie.
- En conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la pile; évitez le contact. Si un contact se produit accidentellement, rincez avec de l'eau. Si du liquide entre en contact avec les yeux, consultez également un médecin. Le liquide éjecté de la pile peut entraîner une irritation ou des brûlures.
- Ne pas utiliser un bloc-piles ou un appareil qui est endommagé ou qui a été modifié. Les piles endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- Ne pas exposer le bloc-piles ou l'appareil au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température au-dessus de 130°C (266°F) pourrait entraîner une explosion.
- Suivez les instructions de charge et ne chargez pas le bloc-piles ou l'appareil en hors de la plage de températures

indiquée dans les instructions. Charger de façon inappropriée ou à des températures hors de la plage indiquée peut endommager le bloc-piles et augmenter le risque d'incendie.

- Faites réparer par un réparateur qualifié utilisant seulement des pièces de rechange identiques. Ceci assurera le maintien de la sécurité du produit.
- Ne pas modifier ou tenter de réparer l'appareil ou le bloc-piles sauf si c'est indiqué dans le mode d'emploi et d'entretien.
- Ne pas laisser utiliser comme un jouet. Une attention particulière est nécessaire en cas d'utilisation par des enfants ou près des enfants.
- Gardez vos cheveux, vêtements amples, doigts et toutes les parties de votre corps loin des ouvertures et des pièces en mouvement de l'outil.
- Redoublez de prudence durant le nettoyage d'escaliers.
- Ne pas utiliser pour ramasser des liquides combustibles ou inflammables, comme l'essence ou utiliser dans des endroits où ils sont présents.
- Des décharges statiques sont possibles dans les aires sèches ou lorsque l'humidité relative de l'air est basse. Ceci est temporaire seulement et n'affecte pas le rendement du produit. Pour réduire la fréquence des chocs statiques, évitez de l'utiliser lorsque l'humidité est faible.
- Ne pas regarder dans les événements lorsque l'appareil est en marche parce qu'il arrive parfois que de petits débris puissent être éjectés des événements, particulièrement après le nettoyage/remplacement des filtres puisque les débris à l'intérieur de l'appareil peuvent être dérangés.
- Ne pas charger l'outil à l'extérieur.
- Utilisez seulement le chargeur fourni par le fabricant pour recharger.
- Ne pas incinérer l'appareil même s'il est sévèrement endommagé. Les piles peuvent exploser et causer un incendie.
- Cet appareil n'est prévu que pour usage domestique et non pour utilisation commerciale ou industrielle.
- Ne pas laisser le cordon pendre du bord d'une table ou comptoir ou entrer en contact avec une surface chaude.
- L'appareil doit être placé ou monté à l'écart des évier et des surfaces chaudes.
- Branchez le chargeur directement dans une prise de courant.
- Utilisez le chargeur seulement dans une prise de courant standard (120 V/60 Hz).
- Débranchez le chargeur de sa prise avant tout entretien ou nettoyage de routine.
- Ne pas regarder dans les événements lorsque l'appareil est en marche parce qu'il arrive parfois que de petits débris puissent être éjectés des événements, particulièrement après le nettoyage/remplacement des filtres puisque les débris à l'intérieur de l'appareil peuvent être dérangés.
- Ce produit comprend des piles lithium-ion rechargeables. Ne pas incinérer les piles, elles exploseront sous haute température.
- Une fuite des éléments de piles peut se produire en conditions extrêmes. Si le liquide (qui est une solution de

20 à 35 % d'hydroxyde de potassium) entre en contact avec la peau, (1) lavez sans attendre à l'eau et au savon ou (2) neutralisez avec un produit légèrement acide comme du jus de citron ou du vinaigre. Si le liquide entre dans les yeux, rincez à l'eau courante sur-le-champ pour une durée minimum de 10 minutes. Consultez un médecin.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Avertissements de sécurité supplémentaires

- a) **Empêchez le démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position Arrêt avant de ramasser et de transporter l'appareil.** Transporter l'appareil avec votre doigt sur l'interrupteur ou mettre sous tension un appareil dont le commutateur de marche est activé favorise les accidents.
- b) **Débranchez le bloc-piles de l'appareil avant d'effectuer tout ajustement, changer les accessoires ou ranger l'appareil.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'appareil.
- c) **Rechargez seulement avec le chargeur indiqué par le fabricant.** Un chargeur est approprié pour un type de bloc-piles et peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un bloc-piles d'un autre type.
- d) **Utilisez l'appareil seulement avec des blocs-piles spécialement conçus.** Utiliser d'autres blocs-piles peut créer un risque de blessure ou d'incendie.
- e) Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, gardez-le à l'écart d'autres objets métalliques, comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques qui peuvent faire une connexion d'une borne à l'autre. Faire un court-circuit entre les bornes des piles peut entraîner des brûlures ou un incendie.
- f) **En conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la pile; évitez le contact. Si un contact se produit accidentellement, rincez avec de l'eau. Si du liquide entre en contact avec les yeux, consultez également un médecin.** Le liquide éjecté de la pile peut entraîner une irritation ou des brûlures.
- g) **Ne pas utiliser un bloc-piles ou un appareil qui est endommagé ou qui a été modifié.** Les piles endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- h) **Ne pas exposer le bloc-piles ou l'appareil au feu ou à une température excessive.** L'exposition au feu ou à une température au-dessus de 130°C (266°F) pourrait entraîner une explosion.
- i) **Suivez les instructions de charge et ne chargez pas le bloc-piles ou l'appareil en hors de la plage de températures indiquée dans les instructions.** Charger de façon inappropriée ou à des températures hors de la plage indiquée peut endommager le bloc-piles et augmenter le risque d'incendie.

- j) **Faites réparer par un réparateur qualifié utilisant seulement des pièces de rechange identiques.** Ceci assurera le maintien de la sécurité du produit.
- k) **Ne pas modifier ou tenter de réparer l'appareil ou le bloc-piles sauf si c'est indiqué dans le mode d'emploi et d'entretien.**
- l) **Ne pas laisser utiliser comme un jouet.** Une attention particulière est nécessaire en cas d'utilisation par des enfants ou près des enfants.
- m) **Gardez vos cheveux, vêtements amples, doigts et toutes les parties de votre corps loin des ouvertures et des pièces en mouvement de l'outil.**
- n) **Redoublez de prudence durant le nettoyage d'escaliers.**
- o) **Ne pas utiliser pour ramasser des liquides combustibles ou inflammables, comme l'essence ou utiliser dans des endroits où ils sont présents.**
- p) **Des décharges statiques sont possibles dans les aires sèches ou lorsque l'humidité relative de l'air est basse. Ceci est temporaire seulement et n'affecte pas le rendement du produit.** Pour réduire la fréquence des chocs statiques, évitez de l'utiliser lorsque l'humidité est faible.
- q) **Ne pas regarder dans les événements lorsque l'appareil est en marche parce qu'il arrive parfois que de petits débris puissent être éjectés des événements, particulièrement après le nettoyage/remplacement des filtres puisque les débris à l'intérieur de l'appareil peuvent être dérangés.**

- l'arsenic et le chrome provenant du bois de construction traité chimiquement.

Votre risque à ces expositions varie selon la fréquence dont vous effectuez ce type de travail. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques : travaillez dans un endroit bien aéré et avec un équipement de sécurité homologué, comme les masques anti-poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

- **Portez des vêtements protecteurs et lavez vos zones exposées avec du savon et de l'eau.** Permettre à la poussière d'entrer dans votre bouche, vos yeux ou la laisser sur la peau peut favoriser l'absorption des produits chimiques dangereux. Dirigez les particules loin du visage et du corps.
- **Les événements couvrent souvent des pièces qui se déplacent et doivent être évités.** Des vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans des pièces qui déplacent.

ATTENTION : lorsqu'il n'est pas utilisé, l'outil doit être placé sur le côté, sur une surface stable où il ne risque pas de faire trébucher ou tomber. Certains outils dotés d'une batterie de grande taille tiennent debout sur la batterie, mais peuvent être facilement renversés.

L'étiquette sur votre outil peut inclure les symboles suivants. Voici ces symboles et leur signification :

v..... volts	~ ou CA/CC..... courant alternatif ou continu
Hz..... hertz	
min..... minutes	□..... Fabrication de classe II (double isolation)
— ou CC..... courant continu	
⚡..... Fabrication de classe I (relié à la terre)	n ₀ vitesse à vide
.../min..... par minute	n..... vitesse nominale
BPM..... battements par minute	PSI..... livres par pouce carré
IPM..... impacts par minute	⊕..... borne de terre
OPM..... oscillations par minute	⚠..... symbole d'alerte de sécurité
TR/MIN..... tours par minute	⚠..... rayonnement visible — ne regardez pas la lumière
sfp/m..... pieds surface par minute	☑..... portez une protection respiratoire
SPM..... coups par minute	☑..... portez une protection oculaire
A..... ampères	☑..... portez des protections auditives
W..... watts	📖..... lisez toute la documentation
Wh..... watts/heure	☒..... ne pas exposer à la pluie
Ah..... ampères/heure	
~ ou CA..... courant alternatif	

Renseignements de sécurité supplémentaires

AVERTISSEMENT : ne jamais modifier l'appareil ou toute pièce de celui-ci. Cela pourrait entraîner des dommages matériels ou des blessures corporelles.

AVERTISSEMENT : certaines poussières domestiques comme l'amiante ou le plomb dans la peinture à base de plomb contiennent des produits chimiques reconnus dans l'État de la Californie pour causer le cancer et des anomalies congénitales ou autres effets nuisibles sur la reproduction.

AVERTISSEMENT : certaines poussières créées par le ponçage mécanique, le sciage, l'aiguisage, le perçage et autres activités de construction contiennent des produits chimiques reconnus dans l'État de la Californie pour causer le cancer et des anomalies congénitales ou autres effets nuisibles sur la reproduction. Certains exemples de ces produits chimiques sont :

- le plomb provenant des peintures à base de plomb,
- la silice cristallisée provenant des briques, du ciment et d'autres produits de la maçonnerie ainsi que

Le sceau RBRC®

Veillez apporter vos blocs-piles usagés à un centre de service agréé CRAFTSMAN ou à votre détaillant local pour le recyclage.

Dans certaines régions, il est illégal de mettre les blocs-piles usagés à la poubelle. Vous pouvez aussi contacter votre centre de recyclage local pour des



informations sur les endroits où déposer le bloc-piles usagé. Ne pas mettre dans la collecte sélective. Pour de plus amples renseignements, visitez www.call2recycle.org ou appelez au numéro sans frais dans le sceau RBRC®.

RBRC® est une marque de commerce déposée de Call 2 Recycle, Inc.

ASSEMBLAGE ET RÉGLAGES

⚠ AVERTISSEMENT : *afin de réduire le risque des blessures corporelles graves, arrêtez l'appareil et retirez le bloc-piles avant d'effectuer tout réglage ou de retirer/installer des pièces ou des accessoires. Un démarrage accidentel peut causer des blessures.*

Assemblage (Fig. B)

1. Alignez la tige de rallonge ❶ sur le bas de l'unité principale ❷ avec le bouton de libération de la tige de rallonge ❸ vers le haut et poussez jusqu'à ce que le bouton s'enclenche sur l'unité principale.

REMARQUE : Il n'est pas nécessaire d'utiliser la tige de rallonge. La brosse de plancher ❹ peut être fixée directement à l'unité principale.

2. Alignez la brosse de plancher sur le bas de la tige de rallonge ou de l'unité principale et poussez jusqu'à ce que le bouton de déverrouillage de la brosse de plancher ❺ se verrouille sur la tige de rallonge ou sur l'unité principale.

⚠ AVERTISSEMENT : *Lorsque non utilisé, placer le dos de l'aspirateur face à un mur de sorte qu'il ne tombe pas sur un enfant ou un animal domestique.*

Fixation des accessoires (Fig. C)

1. Assurez-vous que la brosse de plancher ❹ est enlevée.
2. Faites glisser l'accessoire ❶ ou ❷ sur l'unité principale ❸ ou la tige de rallonge ❶ jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

FONCTIONNEMENT

⚠ AVERTISSEMENT : *afin de réduire le risque des blessures corporelles graves, arrêtez l'appareil et retirez le bloc-piles avant d'effectuer tout réglage ou de retirer/installer des fixations ou des accessoires. Un démarrage accidentel peut causer des blessures.*

Installer et retirer le bloc-batterie (Fig. D)

⚠ AVERTISSEMENT : *Assurez-vous que l'appareil est bien éteint avant d'insérer le bloc-batterie.*

REMARQUE : Pour un résultat optimal, contrôlez que votre bloc-batterie ❸ est complètement rechargé.

1. Pour installer le bloc-batterie dans l'aspirateur, alignez-le sur les rails à l'intérieur de la poignée et glissez-le dans la

poignée jusqu'à ce qu'il repose fermement en place dans l'aspirateur et qu'il ne puisse pas se libérer.

2. Pour retirer le bloc-batterie de l'aspirateur, appuyez sur le bouton de libération du bloc-batterie ❹ et tirez fermement le bloc-batterie hors de la poignée.

État du voyant de charge

Cet appareil comprend un indicateur d'état de charge qui indique le niveau de charge restant dans la pile. Cette fonction s'active seulement lorsque l'aspirateur est en marche.

L'indicateur de l'état de charge est une indication du niveau approximatif de charge restant dans la pile selon les indicateurs suivants :

Le voyant DEL de l'indicateur du bloc-piles affiche la charge restante et vous avise lorsqu'il est faible.

REMARQUE : L'indicateur d'état de charge est seulement une indication du niveau de charge restant dans la pile. Il n'indique pas la fonctionnalité de l'outil et peut varier selon les composants du produit, la température et l'application d'utilisation finale.

Fonctions de réglage (Fig. A)

Marche et arrêt ❶

- Pour mettre l'aspirateur en marche, appuyez sur le bouton marche/arrêt ❶.
- Pour arrêter l'aspirateur, appuyez une seconde fois sur le bouton marche/arrêt.

Mode de réglage ❷

La succion peut être ajustée à un niveau plus bas pour prolonger la durée du bloc-piles ou à un niveau plus élevé pour aspirer les plus gros débris.

- Lorsque l'aspirateur est en marche, faites glisser le commutateur de mode ❷ vers l'avant pour augmenter la puissance d'aspiration.
- Pour diminuer la puissance, faites glisser le commutateur de mode vers l'arrière.

Brosse rotative ❸

- Pour activer la brosse rotative, appuyez sur le bouton de la brosse rotative ❸.
- Pour désactiver la brosse rotative, appuyez une deuxième fois sur le bouton de la brosse rotative.

Retirer et fixer le bac à poussière amovible (Fig. E)

Pour retirer

1. Tournez le bac à poussière ❶ dans le sens des aiguilles d'une montre, vu de l'arrière de l'aspirateur.
2. Soulevez le bac à poussière pour l'éloigner de l'aspirateur.

Pour fixer

1. Placez le bac à poussière sur l'unité principale ❷ en veillant à ce que l'arrière du bac à poussière soit légèrement de travers par rapport à l'unité principale.
2. Tournez le bac à poussière dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT : *éteignez l'appareil retirez le bloc-piles, lorsque vous remplacez le fil ou avant de le nettoyer. Un démarrage accidentel provoquer une blessure.*

Nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT : *soufflez la saleté et la poussière de tous les événements avec de l'air sec et propre au moins une fois par semaine. Afin de minimiser le risque de blessure aux yeux, portez toujours une protection oculaire ANSI Z87.1 lorsque vous effectuez cette procédure.*

⚠ AVERTISSEMENT : *n'utilisez jamais de solvant ou d'autres produits chimiques forts pour le nettoyage des pièces non métalliques de l'outil. Ces produits chimiques peuvent affaiblir les matériaux plastiques des pièces. Utilisez un linge trempé seulement dans de l'eau et du savon doux. Ne laissez jamais un liquide pénétrer à l'intérieur de l'outil; n'immergez jamais l'outil dans un liquide, à l'exception des filtres et du bac à poussière.*

Nettoyage et vidage de l'aspirateur

⚠ AVERTISSEMENT : *risque de projectiles/respiratoires : Ne jamais utiliser cet aspirateur sans son filtre.*

REMARQUE : Les filtres sont réutilisables, ne pas les confondre avec le sac à poussière jetable et ne pas les jeter lorsque vous videz le produit. Nous vous recommandons de remplacer le filtre tous les 6 à 9 mois selon la fréquence d'utilisation.

Il y a deux méthodes de nettoyage du bac, une méthode pour vider rapidement et une méthode de nettoyage en profondeur.

Méthode de vidage rapide (Fig. E, F)

Pour vider le bac à poussière :

1. Retirez le bac à poussière **11** comme indiqué dans la section **Retrait et fixation du bac à poussière amovible**.
2. Ouvrez la porte du bac à poussière **12** en soulevant le levier du bac à poussière **17**.
3. Placez le bac à poussière au-dessus d'une poubelle et renversez-le pour le vider.

Méthode de nettoyage complet (Fig. E–G)

Nettoyage des filtres

Retrait des filtres des bacs à poussière

1. Retirez le bac à poussière **11** comme indiqué dans la section **Retrait et fixation du bac à poussière amovible**.

2. Ouvrez la porte du bac à poussière **12** en soulevant le levier du bac à poussière **13**. Videz le bac à poussière de tous les débris qu'il contient.
3. Retirez le fond du bac à poussière et démontez le pré-filtre **18**, le filtre **19** et le logement de la roue d'agitation **20**.

Nettoyage des filtres

1. Secouez ou brossez légèrement la poussière détachée des filtres.
2. Rincez le bac à poussière à l'eau chaude savonneuse.
3. Lavez les filtres dans une eau tiède savonneuse.
4. Attendez 24 heures pour vous assurer que les filtres sont secs avant de les remettre en place.
5. Remettez les filtres en place dans le bac à poussière et remettez le bac à poussière en place.

IMPORTANT : La succion maximale ne sera obtenue qu'avec un filtre propre et un bac à poussière vide. Si la poussière commence à s'échapper de l'unité après qu'elle est arrêtée, ceci indique que le bac à poussière est plein et qu'il doit être vidé.

- Laver les filtres régulièrement à l'eau tiède savonneuse et s'assurer qu'ils sont complètement secs avant de les utiliser à nouveau. Plus le filtre sera propre, meilleure sera la performance de l'aspirateur.
- Il est très important que les filtres soient correctement positionnés avant l'utilisation.

Retirer et nettoyer la brosse rotative (Fig. H)

⚠ AVERTISSEMENT : *pour réduire le risque de blessures causées par les pièces en mouvement, déconnectez le bac à poussière amovible avant de nettoyer ou de réparer la brosse rotative.*

1. Retirez le bloc-piles **6**.
2. Pour retirer la brosse rotative **21** de la tête pour planchers **4** faites glisser le bouton de libération de la brosse rotative **22** vers l'arrière de la tête pour planchers.
3. Faites glisser la brosse rotative hors de la brosse de plancher.
4. Essuyez la poussière, les cheveux ou les débris sur la brosse rotative.
5. Alignez le côté de la brosse rotative avec l'intérieur de la brosse de plancher et faites glisser la brosse rotative jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place. Appuyez fermement pour vous assurer qu'elle est bien en place.

Filtre de rechange

Les filtres doivent être remplacés tous les 6 à 9 mois et lorsqu'ils sont usés ou endommagés. Des filtres de remplacement sont disponibles auprès de votre détaillant CRAFTSMAN.

Consultez le site www.craftsman.com pour localiser les détaillants.

Filtres CRAFTSMAN de remplacement :

N° de cat.

CMCVSF1

Filtre lavable

- Retirez les anciens filtres comme décrit dans **Nettoyage des filtres**.
- Mettez les nouveaux filtres comme décrit dans **Nettoyage des filtres**.

Accessoires

⚠ AVERTISSEMENT : *les accessoires autres que CRAFTSMAN n'ayant pas été testés avec ce produit, leur utilisation avec cet outil peut s'avérer dangereuse. Pour réduire le risque de blessure, seuls les accessoires recommandés par CRAFTSMAN doivent être utilisés avec ce produit.*

Les accessoires recommandés pour utilisation avec cet outil sont disponibles à un coût supplémentaire chez votre détaillant local ou dans un centre de services autorisé. Si vous avez besoin d'aide pour localiser un accessoire, contactez CRAFTSMAN. Appelez au **1-888-331-4569**.

Versatrack™ (Fig. I)

⚠ AVERTISSEMENT : *afin de réduire le risque des blessures corporelles graves, éteignez l'outil et retirez le bloc-piles avant d'effectuer tout réglage ou de retirer/installer des pièces ou des accessoires. Un démarrage accidentel peut causer des blessures.*

⚠ AVERTISSEMENT : *pour réduire le risque de blessures graves, ne pas se servir d'un crochet de suspension intégré Versatrack™ ou d'un rail mural Versatrack™ endommagé. Un crochet de suspension intégré Versatrack™ ou un rail mural Versatrack™ endommagé ne supportera pas le poids de l'outil.*

⚠ AVERTISSEMENT : *pour réduire*

le risque de blessures graves, NE PAS suspendre l'outil au-dessus du niveau de la tête ou suspendre d'autres objets au crochet de suspension intégré. Suspendez SEULEMENT l'outil sur le rail mural Versatrack™ à l'aide du crochet de suspension intégré.

⚠ AVERTISSEMENT : *le crochet de suspension intégré Versatrack™ est conçu pour installer l'outil sur le rail mural Versatrack™. Ne pas utiliser le crochet de suspension intégré pour installer l'outil sur toute autre surface.*

⚠ AVERTISSEMENT : *le crochet de suspension intégré Versatrack™ n'est pas un crochet pour courroie.*

⚠ AVERTISSEMENT : *lorsque vous suspendez des objets sur un rail mural Versatrack™, distancez adéquatement les outils de sorte à ne pas excéder 75 lb (35 kg) par pied linéaire.*

⚠ AVERTISSEMENT : *avant d'utiliser l'outil, assurez-vous que le crochet de suspension intégré Versatrack™ est revenu à sa position originale.*

IMPORTANT : Les accessoires Versatrack™ permettent d'installer des outils compatibles de façon sécuritaire sur le système de rail mural Versatrack™.

1. Éteignez l'outil, retirez le bloc-pile et les accessoires.

⚠ ATTENTION : *tout produit avec dents coupantes exposées doit être couvert de façon sécuritaire s'il doit être mis sur le rail mural Versatrack™.*

2. Tournez ou ouvrez le crochet de suspension Versatrack™ **23**. Il clique lorsqu'il est verrouillé en place.
3. Installez le crochet de suspension sur le rail mural Versatrack™.

REMARQUE : Les accessoires Versatrack™ pour utilisation avec cet outil sont disponibles à un coût supplémentaire chez votre détaillant local ou dans un centre de services autorisé. Si vous avez besoin d'aide pour trouver un accessoire, veuillez contacter Craftsman, appelez au **1-888-331-4569**.

Réparations

Le chargeur et le bloc-piles ne sont pas réparables. Le chargeur ou le bloc-piles ne comportent aucune pièce réparable.

⚠ AVERTISSEMENT : *pour assurer la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, l'entretien et les réglages doivent être réalisés (cela comprend l'inspection et le remplacement du balai, le cas échéant) par un centre de réparation en usine CRAFTSMAN ou un centre de réparation agréé CRAFTSMAN. Toujours utiliser des pièces de rechange identiques.*

Enregistrez-vous en ligne

Nous vous remercions de votre achat. Enregistrez votre produit maintenant pour :

- SERVICE DE GARANTIE :** l'enregistrement de votre produit en ligne vous aide à obtenir un service de garantie efficace au cas où vous auriez un problème avec votre produit.
- CONFIRMATION DE PROPRIÉTÉ :** en cas de pertes liées aux assurances telles qu'un incendie, une inondation ou un vol, votre enregistrement de propriété servira de preuve de votre achat.

FRANÇAIS

- **POUR VOTRE SÉCURITÉ** : l'enregistrement de votre produit nous permet de vous contacter dans le cas peu probable d'une notification de sécurité requise selon le Federal Consumer Safety Act.

Inscrivez-vous en ligne sur

www.craftsman.com/account/login.

Garantie limitée de deux ans

Pour les conditions de la garantie, consultez le site

www.craftsman.com/pages/warranty.

Pour demander une copie écrite des conditions de la garantie, contactez : Service à la clientèle chez CRAFTSMAN, 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286 ou appelez le **1-888-331-4569**.

AMÉRIQUE LATINE : La présente garantie ne s'applique pas aux produits vendus en Amérique latine. Pour les produits vendus en Amérique latine, consultez les renseignements sur la garantie particulière au pays comprise dans l'emballage, appelez l'entreprise locale ou consultez le site Web pour les renseignements complets sur la garantie.

REMPLACEMENT DES ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT

GRATUIT : Si vos étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou sont manquantes, appelez au **1-888-331-4569** pour un remplacement gratuit.

Uso pretendido

Su aspiradora se ha diseñado para aspirar desórdenes secos cotidianos. Este aparato está diseñado para uso doméstico únicamente.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando use un aparato eléctrico, siempre se deben seguir las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO.

⚠ ADVERTENCIA: Algunos polvos domésticos contienen químicos conocidos por el Estado de California que causan cáncer, y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos tales como asbesto y plomo en pintura a base de plomo.

⚠ ADVERTENCIA: No intente modificar o reparar el aparato.

⚠ ADVERTENCIA: No cargue la batería en temperaturas ambiente menores a 39°F (4°C) o mayores a 104°F (40°C). Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el aparato fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. Cargar inadecuadamente o en una temperatura fuera del rango especificado puede dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendios, descarga eléctrica, o lesiones:

- Riesgo de descarga eléctrica. Para protegerse contra riesgo de descarga eléctrica, no coloque la base de carga en agua u otro líquido.
- No permita que se use como un juguete. Se necesita poner atención cuando sea usado por o cerca de niños.
- Sólo use como se describe en este manual. Sólo use conexiones recomendadas por el fabricante.
- No use con el cable o enchufe dañado. Si el aparato no funciona como debería, se ha dejado caer, se dañó, se dejó en exteriores, o se dejó caer en agua, regréselo a un centro de servicio.
- No jale o transporte por el cable, no use el cable como manija, cierre una puerta sobre el cable, o jale el cable alrededor de bordes o esquinas filosas. No opere el aparato sobre el cable. Mantenga el cable lejos de superficies calientes.

- No desconecte jalando del cable. Para desconectar, sujete el enchufe, no el cable.
- No maneje el cargador, incluyendo el enchufe del cargador, y las terminales del cargador con las manos húmedas.
- No coloque ningún objeto en las aberturas. No lo use con ninguna abertura bloqueada; manténgalo libre de polvo, pelusa, cabello y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- Mantenga el cabello, ropa suelta, y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y partes móviles.
- Tenga cuidado adicional cuando limpie en escaleras.
- No lo use para recoger líquidos inflamables o combustibles, tales como gasolina, o en áreas donde puedan estar presentes.
- No recoja nada que esté encendido o humeando, tal como cigarrillos, cerillos, o cenizas calientes.
- No lo use sin bolsa para polvo y/o filtros en su lugar.
- Evite el arranque involuntario. Asegure que el interruptor esté en la posición apagada antes de recoger o transportar el aparato. Transportar el aparato con su dedo en el interruptor o energizar un aparato que tenga el interruptor encendido puede provocar accidentes.
- Recargue sólo con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador que es adecuado para un tipo de paquete de batería puede crear un riesgo de incendio cuando se use con otro tipo de batería.
- Use el aparato únicamente con los paquetes de batería diseñados específicamente. El uso de cualquier otro paquete de batería puede crear un riesgo de lesiones e incendio.
- Cuando el paquete de batería no esté en uso, manténgalo alejado de otros objetos de metal, como sujetadores de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos, u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer una conexión de una terminal a la otra. Poner en corto las terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
- Bajo condiciones abusivas, el líquido puede ser expulsado de la batería; evite el contacto. Si ocurre contacto accidentalmente, lave con agua. Se o líquido entrar en contacto con los ojos, procure asistencia médica. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.
- No use un paquete de batería que esté dañado o modificado. Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar comportamiento imprevisto que resulte en incendio, explosión o riesgo de lesiones.
- No exponga un paquete de batería o aparato a fuego o temperatura excesiva. La exposición a fuego o temperatura mayor a 266°F (130°C) puede causar una explosión.
- Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de batería o el aparato fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. Cargar inadecuadamente o en temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.
- Pida que el servicio sea realizado por una persona de reparación calificada usando únicamente partes de

reemplazo idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad del producto.

- No modifique ni intente reparar el aparato o el paquete de batería, excepto como se indica en las instrucciones de uso y cuidado
- No permita que se use como un juguete. Se necesita poner atención cuando sea usado por o cerca de niños.
- Mantenga el cabello, ropa suelta, y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y partes móviles.
- Tenga cuidado adicional cuando limpie en escaleras.
- No lo use para recoger líquidos inflamables o combustibles, tales como gasolina, o en áreas donde puedan estar presentes.
- Descargas estáticas son posibles en áreas secas o cuando la humedad relativa del aire sea baja. Esto sólo es temporal y no afecta el desempeño del producto. Para reducir la frecuencia de descargas eléctricas, evite usar cuando la humedad sea baja.
- No vea dentro de las ventilas de aire cuando la unidad esté encendida, ya que existe una posibilidad de que se descarguen desechos pequeños de las ventilas de aire, en especial después de la limpieza / reemplazo del filtro ya que el desecho dentro de la unidad se puede mover.
- No cargue la unidad en exteriores.
- Sólo use el cargador suministrado por el fabricante para recargar.
- No incinere el aparato incluso si está dañado severamente. Las baterías pueden explotar en el fuego.
- Este aparato está diseñado para uso doméstico únicamente y no para uso comercial o industrial.
- No permita que el cable cuelgue sobre el borde de una mesa o mostrador o toque superficies calientes.
- La unidad se debe colocar o montar lejos de tarjas y superficies calientes.
- Conecte el cargador directamente en un tomacorriente eléctrico.
- Use el cargador únicamente en un tomacorriente eléctrico estándar (120V/60Hz).
- Desconecte el cargador del tomacorriente antes de cualquier limpieza o mantenimiento de rutina.
- No vea dentro de las ventilas de aire cuando la unidad esté encendida, ya que existe una posibilidad de que se descarguen desechos pequeños de las ventilas de aire, en especial después de la limpieza / reemplazo del filtro ya que el desecho dentro de la unidad se puede mover.
- Este producto incluye baterías de ion de litio recargables. No incinere las baterías ya que explotarán en altas temperaturas.
- Pueden ocurrir fugas de las celdas de la batería bajo condiciones extremas. Si el líquido, que es una solución de 20-35% de hidróxido de potasio, tiene contacto con la piel (1) lave rápidamente con agua y jabón o (2) neutralice con un ácido suave tal como jugo de limón o vinagre. Si el líquido entra en los ojos, lávelos de inmediato con agua limpia por un mínimo de 10 minutos. Busque atención médica.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Advertencias de seguridad adicionales

- a) **Evite el arranque involuntario. Asegure que el interruptor esté en la posición apagada antes de recoger o transportar el aparato.** Transportar el aparato con su dedo en el interruptor o energizar un aparato que tenga el interruptor encendido puede provocar accidentes.
- b) **Desconecte el paquete de la batería del aparato antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios, o guardar el aparato.** Essas medidas preventivas de segurança reduzem o risco de acionamento acidental do aparelho.
- c) **Recargue sólo con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que es adecuado para un tipo de paquete de batería puede crear un riesgo de incendio cuando se use con otro tipo de batería.
- d) **Use el aparato únicamente con los paquetes de batería diseñados específicamente.** El uso de cualquier otro paquete de batería puede crear un riesgo de lesiones e incendio.
- e) **Cuando el paquete de batería no esté en uso, manténgalo alejado de otros objetos de metal, como sujetadores de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos, u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer una conexión de una terminal a la otra.** Poner en corto las terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
- f) **Bajo condiciones abusivas, el líquido puede ser expulsado de la batería; evite el contacto. Si ocurre contacto accidentalmente, lave con agua. Se o líquido entrar em contato com os olhos, procure assistência médica.** El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.
- g) **No use un paquete de batería que esté dañado o modificado.** Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar comportamiento imprevisto que resulte en incendio, explosión o riesgo de lesiones.
- h) **No exponga un paquete de batería o aparato a fuego o temperatura excesiva.** La exposición a fuego o temperatura mayor a 266°F (130°C) puede causar una explosión.
- i) **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de batería o el aparato fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Cargar inadecuadamente o en temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.
- j) **Pida que el servicio sea realizado por una persona de reparación calificada usando únicamente partes de reemplazo idénticas.** Esto garantizará que se mantenga la seguridad del producto.
- k) **No modifique ni intente reparar el aparato o el paquete de batería, excepto como se indica en las instrucciones de uso y cuidado**
- l) **No permita que se use como un juguete.** Se necesita poner atención cuando sea usado por o cerca de niños.

- m) **Mantenga el cabello, ropa suelta, y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y partes móviles.**
- n) **Tenga cuidado adicional cuando limpie en escaleras.**
- o) **No lo use para recoger líquidos inflamables o combustibles, tales como gasolina, o en áreas donde puedan estar presentes.**
- p) **Descargas estáticas son posibles en áreas secas o cuando la humedad relativa del aire sea baja. Esto sólo es temporal y no afecta el desempeño del producto. Para reducir la frecuencia de descargas eléctricas, evite usar cuando la humedad sea baja.**
- q) **No vea dentro de las ventilas de aire cuando la unidad esté encendida, ya que existe una posibilidad de que se descarguen desechos pequeños de las ventilas de aire, en especial después de la limpieza / reemplazo del filtro ya que el desecho dentro de la unidad se puede mover.**

Información de seguridad adicional

ADVERTENCIA: Nunca modifique el aparato o ninguna parte de éste. Podría resultar en daño o lesiones personales.

ADVERTENCIA: Algunos polvos domésticos contienen químicos conocidos por el Estado de California que causan cáncer, y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos tales como asbesto y plomo en pintura a base de plomo.

ADVERTENCIA: Algún polvo creado por lijado, aserrado, pulido, perforación eléctricos y otras actividades de construcción contienen químicos conocidos por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos químicos son:

- plomo a partir de pinturas a base de plomo,
- sílice cristalino de ladrillos y cemento y otros productos de mampostería, y
- arsénico y cromo a partir de madera tratada químicamente.

Su riesgo a partir de estas exposiciones varía, dependiendo de qué tan a menudo realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos químicos: trabaje en un área bien ventilada, y trabaje con equipo de seguridad aprobado, tal como máscaras de polvo que estén diseñadas específicamente para filtrar partículas microscópicas.

- **Use ropa de protección y lave las áreas expuestas con agua y jabón.** Permitir que el polvo entre en su boca, ojos, o que quede sobre la piel puede promover la absorción de químicos peligrosos. Dirija las partículas lejos de la cara y el cuerpo.
- **Las ventilas de aire a menudo cubren las partes móviles y se deben evitar.** La ropa suelta, joyería,

o cabello largo podrían quedar atrapados en las partes móviles.

Attention : Lorsqu'il n'est pas utilisé, l'outil doit être placé sur le côté, sur une surface stable où il ne risque pas de faire trébucher ou tomber. Certains outils dotés d'une batterie de grande taille tiennent debout sur la batterie, mais peuvent être facilement renversés.

La etiqueta en su herramienta puede incluir los siguientes símbolos. Los símbolos y sus definiciones son los siguientes:

V	voltios	~ o CA/CD	corriente alterna o directa
Hz	hertz	□	Construcción Clase II (aislamiento doble)
min	minutos	⊞	sin carga velocidad
— o CD	corriente directa	n	velocidad nominal
⚠	Construcción Clase I (conectada a tierra)	PSI	libras por pulgada cuadrada
.../min	por minuto	⏏	terminal de tierra
BPM	golpes por minuto	⚠	símbolo de alerta de seguridad
IPM	impactos por minuto	⚠	radiación visible—no mirar directamente a la luz
OPM	oscilaciones por minuto	☼	usar protección respiratoria
RPM	revoluciones por minuto	☼	usar protección para los ojos
sfpn	pies de superficie por minuto	👁	usar protección auditiva
SPM	carreras por minuto	👁	lea toda la documentación
A	amperios	🚫	no exponga a la lluvia
W	watts		
Wh	watt horas		
Ah	amperios hora		
~ o CA	corriente alterna		

El Sello RBRC®

Lleve sus paquetes de batería agotados a un centro de servicio autorizado CRAFTSMAN o a su minorista local para reciclarlas. En algunas áreas, es ilegal colocar paquetes de batería gastados en la basura. También puede comunicarse con su centro de reciclaje local para obtener información sobre dónde dejar el paquete de batería agotado. No las coloque en el reciclaje de la acera. Para información adicional visite www.call2recycle.org. O llame al número de larga distancia gratuito en el Sello RBRC®. RBRC® es una marca comercial registrada de Call 2 Recycle, Inc.



ENSAMBLE Y AJUSTES

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, apague la unidad y retire el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios. Un arranque accidental puede causar lesiones.

Ensamble (Fig. B)

1. Alinee el poste de extensión ❶ con la parte inferior de la unidad principal ❷ con el botón de liberación del poste de extensión ❸ hacia arriba y presione hasta que el botón se bloquee en la unidad principal.

NOTA: No es necesario usar el poste de extensión. La cabeza de suelo ❹ se puede conectar directamente a la unidad principal.

2. Alinee el cabezal de suelo con la parte inferior del poste de extensión o la unidad principal y presione hasta que el botón de liberación de cabeza de suelo ❺ se bloquee en el poste de extensión o la unidad principal.

⚠ ADVERTENCIA: *Cuando no esté en uso, coloque la unidad vertical con la parte trasera de la aspiradora viendo a una pared de forma que cualquier caída inadvertida de la unidad haga contacto con la pared y no con personas o mascotas.*

Conexión de accesorios (Fig. C)

1. Asegúrese que la cabeza de piso ❹ esté retirada.
2. Deslice el accesorio ❶ o ❷ sobre la unidad principal ❸ o el poste de extensión ❶ hasta que encaje en su lugar.

OPERACIÓN

⚠ ADVERTENCIA: *Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, apague la unidad y retire el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios. Un arranque accidental puede causar lesiones.*

Instalación y desinstalación de paquete de batería (Fig. D)

⚠ ADVERTENCIA: *Asegúrese que el aparato esté en la posición apagada antes de insertar el paquete de la batería.*

NOTA: Para mejores resultados, asegúrese que su paquete de batería ❸ esté completamente cargado.

1. Para instalar el paquete de batería en la aspiradora, alinee el paquete de la batería con los rieles dentro de la manija y deslícelo en la manija hasta que el paquete de batería esté asentado firmemente en la aspiradora y asegúrese que no se desconecte.
2. Para retirar el paquete de batería de la aspiradora, presione el botón de liberación del paquete de batería ❹ y jale firmemente el paquete de batería fuera de la manija.

Indicador de estado de carga

Este aparato incluye un indicador de estado de carga que indica el nivel de carga restante en la batería. Esta función sólo está activa cuando la aspiradora está encendida.

El indicador de estado de carga es una indicación de los niveles aproximados de carga restantes en el paquete de batería de acuerdo con los siguientes indicadores:

El indicador de batería LED muestra la carga restante y le advierte cuando la batería es baja.

NOTA: El indicador de estado de carga sólo es una indicación de la carga que queda en la batería. No indica la funcionalidad de la herramienta y está sujeto a variación en base a los componentes del producto, la temperatura y la aplicación del usuario final.

Ajuste de Funciones (Fig. A)

Encendido y apagado ❶

- Para encender la aspiradora, pulse el botón de encendido ❶.
- Para apagarla, presione el botón de encendido una segunda vez.

Modo de ajuste ❷

Esta aspiradora se puede ajustar para operar en el menor nivel de succión para extender el tiempo de operación o el mayor nivel de succión para recoger desechos que requieran más potencia.

- Con la aspiradora encendida, deslice el interruptor de modo ❷ hacia adelante para aumentar la potencia de succión.
- Para disminuir la potencia, deslice el interruptor de modo hacia atrás.

Barra de sacudidor ❸

- Para encender la barra batidora, presione el botón de la barra de sacudidor ❸.
- Para apagarla, presione el botón de la barra de sacudidor por segunda vez.

Desinstalación y conexión de depósito extraíble (Fig. E)

Para retirar

1. Gire el recipiente ❶ en el sentido de las manecillas del reloj, visto desde atrás de la aspiradora.
2. Levante el recipiente para separarlo de la aspiradora.

Para colocar

1. Coloque el recipiente sobre la unidad principal ❷ con la parte posterior ligeramente inclinada respecto a la unidad principal.
2. Gire el recipiente en sentido contrario a las manecillas del reloj hasta que encaje en su lugar.

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA: *Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, apague la unidad y retire el paquete de batería antes de realizar ajustes o retirar/instalar conexiones o accesorios. Un arranque accidental puede causar lesiones.*

Limpieza

⚠ ADVERTENCIA: *Sople la suciedad y polvo de todas las ventilas de aire con aire limpio y seco por lo menos una vez a la semana. Para minimizar el riesgo de lesiones de los ojos, siempre use protección para los ojos aprobada por ANSI Z87.1 cuando realice este procedimiento.*

⚠ ADVERTENCIA: *Nunca use solventes u otros químicos fuertes para limpiar las partes no metálicas de la herramienta. Estos químicos pueden debilitar los materiales plásticos usados en estas partes. Use una tela humedecida únicamente con agua y jabón suave. Nunca deje que entren ningún líquido a la herramienta; nunca sumerja la herramienta en líquido, a parte de los filtros y el depósito de polvo.*

Limpieza y vaciado de aspiradora

⚠ ADVERTENCIA: *Peligro de Proyectoil/Respiratorio: Nunca use la aspiradora sin su filtro.*

NOTA: Los filtro son reutilizables, así que no los confunda con una bolsa de polvo desechable, y no los tire cuando se vacíe el producto. Le recomendamos que reemplace el filtro cada 6-9 meses según la frecuencia de uso.

Hay dos métodos para limpiar el depósito, un método de vaciado rápido y un método de limpieza exhaustivo.

Método de vaciado rápido (Fig. E, F)

Para vaciar el depósito de polvo

1. Retire el recipiente **11** como se describe en **Retirar y colocar el recipiente extraíble**.
2. Abra la puerta del recipiente **12** levantando el seguro de liberación del depósito de polvo **17**.
3. Coloque el recipiente sobre un cubo de basura e inclínelo para vaciarlo.

Método de limpieza profunda (Fig. E–G)

Limpieza de filtros

Desinstalación de filtro de depósito

1. Retire el recipiente **11** como se describe en **Retirar y colocar el recipiente extraíble**.
2. Abra la puerta del depósito **12** levantando la lengüeta del depósito **13**. Vacíe los residuos del depósito.
3. Retire la base del depósito y desmonte el prefiltro **18**, el filtro **19** y el alojamiento de la rueda agitadora **20**.

Limpieza de filtros

1. Sacuda o cepille suavemente el polvo suelto de los filtros.
2. Enjuague el recipiente con agua tibia y jabón.
3. Lave los filtros con agua jabonosa tibia.
4. Espere 24 horas para asegurarse que los filtros estén secos antes de volver a colocarlos.

5. Vuelva a colocar los filtros en el recipiente y vuelva a colocarlo.

IMPORTANTE: La recolección máxima de polvo sólo se obtendrá con un filtro limpio y un depósito para polvo vacío. Si el polvo comienza a caer del producto después que se apaga, esto indica que el depósito está lleno y requiere que se vacíe.

- Lave los filtros regularmente utilizando agua jabonosa tibia y asegúrese que estén completamente secos antes de usarlos de nuevo. Mientras más limpio esté el filtro, mejor se desempeñará el producto.
- Es muy importante que los filtros estén correctamente en posición antes del uso.

Retiro y limpieza de barra de sacudidor (Fig. H)

⚠ ADVERTENCIA: *Para reducir el riesgo de lesiones a partir de partes móviles, desconecte el depósito extraíble antes limpiar o dar servicio a la barra de sacudidor.*

1. Retire el paquete de batería **6**.
2. Para retirar la barra de sacudidor **21** de la cabeza de piso **4**, deslice el botón de liberación de barra de sacudidor **22** a la parte trasera de la cabeza de piso.
3. Deslice la barra de sacudidor fuera de la cabeza de piso.
4. Limpie cualquier polvo, cabello o desechos en la barra de sacudidor.
5. Alinee el lateral de la barra de sacudidor con el interior de la cabeza de piso y deslícela hasta que encaje en su lugar. Presione firmemente para asegurar que esté fija en su posición.

Reemplazo de filtro

El filtro se debe reemplazar cada 6 a 9 meses y siempre que esté desgastado o dañado. Los filtros de repuesto están disponibles en su distribuidor CRAFTSMAN.

Visite www.craftsman.com para localizar distribuidores.

Filtros CRAFTSMAN de reemplazo:

Cat. #

CMCVSF1

Filtro lavable

- Retire los filtros viejos como se describe en **Limpieza de los filtros**.
- Ajuste los nuevos filtros como se describe en **Limpieza de los filtros**.

Accesorios

⚠ ADVERTENCIA: *Ya que los accesorios, diferentes a los ofrecidos por CRAFTSMAN, no han sido probados con este producto, el uso de tales accesorios con esta herramienta podría ser peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, sólo se deben usar accesorios recomendados por CRAFTSMAN con este producto.*

Los accesorios recomendados para uso con su herramienta están disponibles por un costo adicional a partir de su distribuidor local o centro de servicio autorizado. Si necesita asistencia para localizar cualquier accesorio, póngase en contacto con CRAFTSMAN. Llame al **1-888-331-4569**.

Versatrack™ (Fig. I)

⚠ ADVERTENCIA: *Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, apague la unidad y retire el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios. Un arranque accidental puede causar lesiones.*

⚠ ADVERTENCIA: *Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, no use un gancho para colgar integral Versatrack™ o Trackwall de Versatrack™ dañados. Un gancho para colgar integral Versatrack™ o Trackwall de Versatrack™ dañados no soportarán el peso de la herramienta.*

⚠ ADVERTENCIA: *Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, NO suspenda la herramienta por encima ni cuelgue objetos del gancho integral. SÓLO suspenda la herramienta en el Trackwall de Versatrack™ con el gancho para colgar integral.*

⚠ ADVERTENCIA: *El gancho integral para colgar Versatrack™ está diseñado para montar la herramienta en un riel Trackwall de Versatrack™. No use el gancho de colgar integral para montar la herramienta en ninguna otra superficie.*

⚠ ADVERTENCIA: *El gancho de colgar integral Versatrack™ no es un gancho de cinturón.*

⚠ ADVERTENCIA: *Cuando cuelgue objetos en el riel Trackwall de Versatrack™, espacie adecuadamente las herramientas para no exceder 75 lbs (35 kg) por pie lineal.*

⚠ ADVERTENCIA: *Antes de usar la herramienta, asegúrese que el gancho de colgar integral Versatrack™ vuelva a su posición original.*

IMPORTANTE: Los accesorios Versatrack™ se instalan en herramientas compatibles de forma segura en el sistema Trackwall de Versatrack™.

1. Apague la herramienta, retire el paquete de batería y retire los accesorios.

⚠ ATENCIÓN: *Cualquier producto con dientes de corte expuestos debe tenerlos cubiertos*

de forma segura si va a estar en el Trackwall de Versatrack™.

2. Voltee o abra el gancho de colgar Versatrack™ **23**. Hace clic cuando está bloqueado en su posición.
3. Monte el gancho para colgar al Trackwall de Versatrack™.

NOTA: Los accesorios Versatrack™ para uso con su herramienta están disponibles por un costo adicional a partir de su distribuidor local o centro de servicio autorizado. Si necesita ayuda para encontrar cualquier accesorio, comuníquese con CRAFTSMAN, llame al **1-888-331-4569**.

Reparaciones

El cargador y las unidades de batería no pueden ser reparados. El cargador y la unidad de batería no contienen piezas reparables.

⚠ ADVERTENCIA: *Para asegurar la SEGURIDAD y la CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes (inclusive la inspección y el cambio de las escobillas, cuando proceda) deben ser realizados en un centro de mantenimiento en la fábrica CRAFTSMAN u en un centro de mantenimiento autorizado CRAFTSMAN. Utilice siempre piezas de repuesto idénticas.*

Para reparación y servicio de sus herramientas eléctricas, favor de dirigirse al Centro de Servicio más cercano

CULIACAN, SIN

Blvd. Emiliano Zapata 5400-1 Poniente Col. (667) 717 89 99
San Rafael

GUADALAJARA, JAL

Av. La Paz #1779 - Col. Americana Sector (33) 3825 6978
Juárez

MEXICO, D.F.

Eje Central Lázaro Cárdenas No. 18 - Local (55) 5588 9377
D, Col. Obrera

MERIDA, YUC

Calle 63 #459-A - Col. Centro (999) 928 5038

MONTERREY, N.L.

Av. Francisco I. Madero 831 Poniente - Col. (818) 375 23 13
Centro

PUEBLA, PUE

17 Norte #205 - Col. Centro (222) 246 3714

QUERETARO, QRO

Av. San Roque 274 - Col. San Gregorio (442) 2 17 63 14

SAN LUIS POTOSI, SLP

Av. Universidad 1525 - Col. San Luis (444) 814 2383

TORREON, COAH

Blvd. Independencia, 96 Pte. - Col. Centro (871) 716 5265

VERACRUZ, VER

Prolongación Díaz Mirón #4280 - Col. Remes (229) 921 7016

VILLAHERMOSA, TAB

Constitución 516-A - Col. Centro (993) 312 5111

PARA OTRAS LOCALIDADES:

Si se encuentra en México, por favor llame al (55) 5326 7100

Si se encuentra en U.S., por favor llame al

1-888-331-4569

Póliza de Garantía

IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO:

Sello o firma del Distribuidor.

Nombre del producto: _____

Mod./Cat.: _____

Marca: _____

Núm. de serie: _____

(Datos para ser llenados por el distribuidor)

Fecha de compra y/o entrega del producto:

Nombre y domicilio del distribuidor donde se adquirió el producto:

Este producto está garantizado por un año a partir de la fecha de entrega, contra cualquier defecto en su funcionamiento, así como en materiales y mano de obra empleados para su fabricación. Nuestra garantía incluye la reparación o reposición del producto y/o componentes sin cargo alguno para el cliente, incluyendo mano de obra, así como los gastos de transportación razonablemente erogados derivados del cumplimiento de este certificado.

Para hacer efectiva esta garantía deberá presentar su herramienta y esta póliza sellada por el establecimiento comercial donde se adquirió el producto, de no contar con ésta, bastará la factura de compra.

Excepciones

Esta garantía no será válida en los siguientes casos:

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales;
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se acompaña;
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas distintas a las enlistadas al final de este certificado.

Anexo encontrará una relación de sucursales de servicio de fábrica, centros de servicio autorizados y franquiciados en la República Mexicana, donde podrá hacer efectiva su garantía y adquirir partes, refacciones y accesorios originales.

Solamente para propósito de México:
Importado por: CRAFTSMAN S.A. de C.V.
Antonio Dovali Jaime #70 Torre C Piso 8

Col. Santa Fe Alvaro Obregon,
Ciudad de Mexico, Mexico.
C.P 01210

TEL(52) 55 53267100
R.F.C.BDE8106261W7

Registro en Línea

Gracias por su compra. Registre su producto ahora para:

- **SERVICIO EN GARANTÍA:** Si completa esta tarjeta, podrá obtener un servicio en garantía más eficiente, en caso de que exista un problema con su producto.
- **CONFIRMACIÓN DE PROPIEDAD:** En caso de una pérdida que cubra el seguro, como un incendio, una inundación o un robo, el registro de propiedad servirá como comprobante de compra.
- **PARA SU SEGURIDAD:** Si registra el producto, podremos comunicarnos con usted en el caso improbable que se deba enviar una notificación de seguridad conforme a la Federal Consumer Safety Act (Ley Federal de Seguridad de Productos para el Consumidor).

Registro en línea en www.craftsman.com/account/login.

Garantía limitada de dos años

Para los términos de garantía, visite www.craftsman.com/pages/warranty.

Para solicitar una copa escrita de los términos de garantía, póngase en contacto con: Servicio al cliente en CRAFTSMAN, 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286 o llame al **1-888-331-4569**.

AMÉRICA LATINA: Esta garantía no aplica a productos vendidos en América Latina. Para productos vendidos en América Latina, consulte la información de garantía específica contenida en el empaque, llame a la compañía local o consulte la página de Internet respecto a la información de garantía.

REEMPLAZO GRATUITO DE ETIQUETA DE GARANTÍA:

Si sus etiquetas de advertencia se vuelven ilegibles o faltan, llame al **1-888-331-4569** para reemplazo gratuito.

CRAFTSMAN

Compatible battery packs and chargers / Blocs-piles et chargeurs compatibles / Baterías y cargadores compatibles

20V Max* Li-Ion	Battery Packs	
	Blocs-piles	CMCB201, CMCB202, CMCB204, CMCB2015, CMCB205, CMCB206, CMCB209, CMCB2011
	Baterías	
	Chargers	
	Chargeurs	CMCB100, CMCB101, CMCB102, CMCB104, CMCB1104, CMCB124
	Cargadores	

* Maximum initial battery voltage (measured without a workload) is 20 volts. Nominal voltage is 18.

* La tension initiale maximum du bloc-piles (mesurée à vide) est de 20 volts. La tension nominale est de 18.

* El máximo voltaje inicial de la batería (medido sin carga de trabajo) es 20 voltios. El voltaje nominal es de 18.

⚠ WARNING: Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

⚠ AVERTISSEMENT : utiliser d'autres blocs-piles peut créer un risque de blessure ou d'incendie.

⚠ ADVERTENCIA: El uso de cualquier otro paquete de batería puede crear un riesgo de lesiones e incendio.

NOTE: DO NOT charge when the battery pack is below 40 ° F (4.5 ° C) or above 104 ° F (40 ° C). Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may reach or exceed 104 ° F (40 ° C).

REMARQUE : NE PAS charger lorsque le bloc-piles est en dessous de 4,5 ° C (40 ° F) ou au-dessus de 40 ° C (104 ° F). Ne pas entreposer ou utiliser l'outil et le bloc-piles dans des endroits où la température peut atteindre ou excéder 40 ° C (104 ° F).

NOTA: NO cargue cuando el paquete de batería esté debajo de 4,5 ° C (40 ° F), o arriba de 40 ° C (104 ° F). No almacene ni use la herramienta y el paquete de baterías en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o exceder los 40 ° C (104 ° F).

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and Industry Canada License-exempt RSS standard(s). Operation is subject to following two conditions:
1) This device may not cause harmful interference, and 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.